NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

S/11057/Add.372
22 marzo 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego en el Oriente Medio

Como continuación del informe provisional distribuido con la signatura S/11057/Add.371, el Jefe de Estado Mayor interino del ONUVT ha presentado un informe más detallado sobre los incidentes ocurridos en el sector Israel-Siria el 21 de marzo de 1974. Ese informe figura a continuación:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) PO Uniform (RCA 2366-2621) 1/, PO Three (RCA 2308-2678) y PO Four (RCA 2327-2596): Entre las 04.15 2/ y las 04.20, y entre las 06.55 y las 07.08, fuego de ametralladora por fuerzas no identificadas al nornoroeste del PO Four. Entre las 10.24 y las 10.43, y entre las 11.18 y las 13.25, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 11.08 y las 13.14, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

b) PO Two (RCA 2306-2736), PO Five (RCA 2290-2787), Patrulla 33 (2444-2814), Patrulla 37 (RCA 2320-2790) y Patrulla 43 (RCA 2395-2816): Entre las 08.30 y las 13.25, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 10.42 y las 13.05, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

c) Patrulla 32 (RCA 2345-3054), Patrulla 38 (RCA 2395-3040) y Patrulla 41 (RCA 2367-3026): Entre las 10.42 y las 11.13, y entre las 12.40 y las 12.59, fuego de artillería por fuerzas de Israel. Entre las 11.17 y las 13.15, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 11.18 y las 11.22, y entre las 12.45 y las 12.50, fuego de tanque por fuerzas de Siria. Entre las 11.40 y las 12.40, fuego de mortero por fuerzas de Siria. Entre las 11.58 y las 13.05, fuego de mortero por fuerzas de Israel. Entre las 12.45 y las 13.12, fuego de tanque por fuerzas de Israel.

d) Patrulla 34 (RCA 2534-2937), Patrulla 35 (RCA 2532-2852) y Patrulla 44 (RCA 2519-2911): Entre las 08.30 y las 09.40, fuego de artillería por fuerzas no identificadas al sur y sursuroeste de la Patrulla 44. Entre las 08.30 y las 10.33, y entre las 13.01 y las 13.09, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 09.25 y las 09.35, y entre las 10.15 y las 10.16, fuego de cohetes por fuerzas de Siria. Entre las 09.27 y las 09.40, fuego de tanque por fuerzas de Siria.

1/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

2/ Todas las horas son GMT.

Entre las 09.33 y las 09.34, y entre las 13.00 y las 13.03, fuego de tanque por fuerzas de Israel. Entre las 09.33 y las 09.36, fuego de mortero por fuerzas de Israel. Entre las 09.41 y las 09.58, fuego de artillería por fuerzas de Israel.

e) Patrulla 31 (RCA 2449-2982) y Patrulla 42 (RCA 2431-2961): Entre las 11.23 y las 11.43, fuego de artillería por fuerzas de Siria. Entre las 11.40 y las 11.46, y entre las 12.32 y las 13.14, fuego de mortero por fuerzas de Siria. Entre las 12.05 y las 13.03, fuego de artillería y de tanque por fuerzas de Israel. Entre las 12.48 y las 13.08, fuego de mortero por fuerzas de Israel.

2. Propuesta de cesación del fuego:

A las 12.10 se propuso una cesación del fuego que entraría en vigor a las 13.15. Ambas partes aceptaron la propuesta a las 12.30. El fuego cesó a las 13.25.

3. Disparos contra el personal y las instalaciones de las Naciones Unidas o en sus cercanías:

PO Three: Entre las 11.50 y las 12.15, seis descargas de la artillería siria hicieron impacto dentro de un radio de 50 metros del PO. Hubo daños en el remolque-vivienda. No se informó de heridas al personal de las Naciones Unidas.

4. Reclamaciones de las partes:

Se han recibido de Israel reclamaciones en las que se afirma que:

El 18 de marzo:

i) A las 15.56, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Tell Ech Chams (RCA 2430-2950).

ii) A las 15.56, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Harfa (RCA 2352-2967).

iii) A las 16.05, fuerzas sirias abrieron fuego de misiles antitanque al noroeste de Rafid (RCA 2345-2625).

El 19 de marzo:

iv) A las 04.50 y a las 05.50, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Harfa.

v) A las 04.50, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona de Tell Ech Chams.

vi) A las 04.50, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al sudeste de Mazraat Beit Jinn (RCA 2358-3015).

vii) A las 05.50, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Beit Jinn (RCA 2322-3023).

/...

viii) A las 05.50 y a las 06.30, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona de Rafid.

ix) A las 09.15, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al este de Kuneitra (RCA 2277-2822).

El 20 de marzo:

x) A las 09.45, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Mazraat Beit Jinn.

xi) A las 09.45, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Harfa.

xii) A las 09.50, a las 10.05 y a las 10.50, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al noroeste de Kafer Nassej (RCA 2475-2842).

El 21 de marzo:

xiii) A las 08.30, a las 09.55 y a las 10.20, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al noroeste de Kafer Chams (RCA 2540-2807).

xiv) A las 09.30, fuerzas sirias abrieron fuego de tanque al noroeste de Kafer Chams.

xv) A las 10.50 y a las 12.30, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Rafid.

xvi) A las 11.00, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al sudoeste de Tell Ech Chams.

xvii) A las 11.40 y a las 13.00, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Tell Ech Chams.

xviii) A las 11.40 y a las 12.00, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al sur de Kuneitra.

xix) A las 12.05, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona de Harfa.

xx) A las 13.15, fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en Mazraat Beit Jinn.

Las siguientes reclamaciones fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas: las reclamaciones i) y ii) (véase S/11057/Add.366, párr. 1 c) y b)); las reclamaciones iv), v), vi), vii) y viii) (véase S/11057/Add.369, párr. 1 a) y c)); y las reclamaciones xiii), xiv), xv), xvii) y xviii) (véase el párr. 1 d), a), b) y e) supra). La reclamación xix) no fue confirmada; sin embargo, hubo fuego de artillería por esa zona en las horas mencionadas. Las demás reclamaciones no fueron confirmadas.